

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Не горят индикаторы?	Аппарат не подключен к электросети. Нет напряжения в электросети.	Подключить аппарат к электросети. Проверить наличие напряжения в электросети.
Процесс приготовления льда был нормальным, но лёд не получен	Утечки или засоры в системе	Обратитесь в Сервисный центр
Индикатор пустой бутылки мигает, индикатор льда и воды не горит	Недостаток воды в баке для воды для приготовления льда	Замените бутылку на свежую
Нет льда, нет холодной воды	Утечки или засоры в системе	Обратитесь в Сервисный центр
Индикатор Вкл/Выкл быстро мигает	Неисправность в системе приготовления льда	Нажмите кнопку Вкл/Выкл коротко или отсоедините шнур питания и подождите 5 минут, чтобы снова запустить функцию приготовления воды и льда. Если проблема сохраняется, обратитесь в Сервисный центр
Индикатор нагрева не горит	Кнопка нагрева не включена. В аппарате нет воды	Нажмите на кнопку нагрева воды в течение 3 секунд
Нет горячей воды	Кнопка блокировки от детей не нажата Электромагнитный клапан неисправен	Нажмите кнопку блокировки от детей пока не загорится индикатор блокировки от детей, нажмите кнопку горячей воды, загорится индикатор кнопки горячей воды
Горячая вода недостаточно горячая	Кнопка нагрева не включена Процесс нагрева не завершен	Включите кнопку нагрева Дождитесь окончания процесса нагрева воды
Холодная вода недостаточно холодная	Система охлаждения протекает или засорена Процесс охлаждения не завершен	Обратитесь в Сервисный центр Дождитесь окончания процесса нагрева воды

АППАРАТ ДЛЯ НАГРЕВА И ОХЛАЖДЕНИЯ ПИТЬЕВОЙ ВОДЫ



ТИП ОХЛАЖДЕНИЯ: КОМПРЕССОРНЫЙ

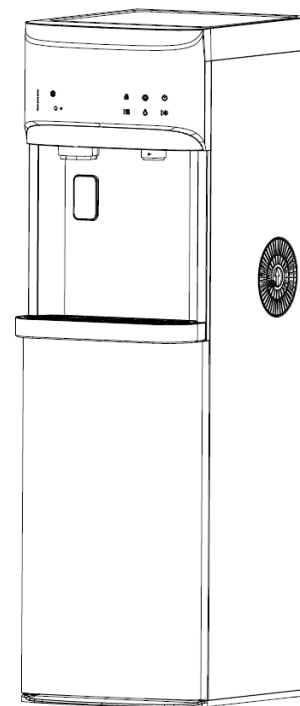
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

МОДЕЛЬ



M25-LX ICE

(с нижней загрузкой бутылки и функцией приготовления льда)



СЕРИЙНЫЙ НОМЕР.....

ДАТА ПРОДАЖИ.....

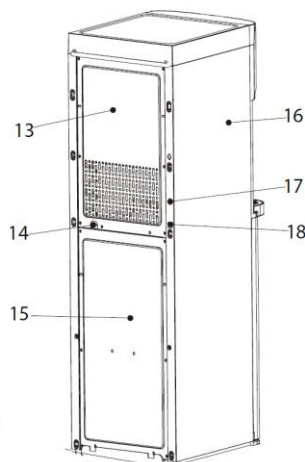
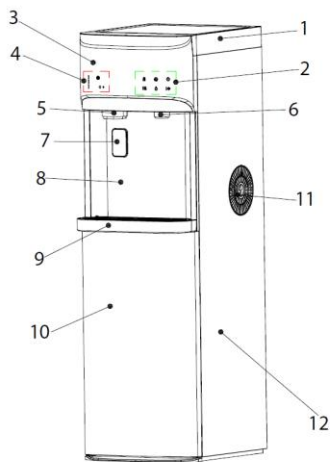
МП

Экспортер: SIGMA HOME PRODUCTS CO., LTD.

Адрес: КИТАЙ, 3101 TOWER A, CITY SQUARE, LIABIN ROAD, LUOHU DISTRICT, SHENZHEN, CHINA, 518001

Гарантийные обязательства недействительны в случае, когда повреждения вызваны неправильной эксплуатацией и транспортировкой прибора, несоблюдением санитарных норм, проникновением насекомых, мышей внутрь изделия. При нарушении правил эксплуатации ремонт производится за счет клиента. **Гарантийный срок эксплуатации аппарата - 12 месяцев со дня продажи при соблюдении условий и правил, установленных в паспорте на аппарат.**

СХЕМА АППАРАТА И ЕГО ОПИСАНИЕ



- 1 Верхняя крышка
- 2 Панель управления сенсорная
- 3 Вставка верхней панели
- 4 Панель приготовления льда
- 5 Подача льда
- 6 Кран подачи воды
- 7 Клавиша подачи льда
- 8 Лицевая панель
- 9 Лоток водоприема
- 10 Дверца
- 11 Решетка вентиляционная
- 12 Правая боковая панель
- 13 Задняя панель
- 14 Штуцер слива горячей воды
- 15 Нижняя часть задней панели
- 16 Левая боковая панель
- 17 Штуцер слива холодной воды
- 18 Сетевой шнур

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	M25-LX ICE
Напряжение/Частота	220-240В/50Гц
Мощность нагрева	420Вт
Мощность охлаждения	120Вт
Нагрев воды	≥90 °С 4л/ч
Охлаждение воды	≤10 °С 2л/ч
Производительность льда	10кг/сут
Климатический класс	ST
Хладагент	R600a/24г

ПРИМЕЧАНИЕ: Указанные характеристики действительны при эксплуатации аппарата в помещении при температуре окружающего воздуха от 0 до +35 °С.

ОСНОВНЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКИЕ ФУНКЦИИ

ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска возгорания, поражения током и для уверенности, при пользовании устройством прочтите предлагаемое руководство!

ВАЖНО:

- При покупке аппарата проверьте отсутствие повреждений в упаковке.
- Эксплуатация аппарата должна производиться в соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации.
- Техническое обслуживание и ремонт аппарата должен производиться специалистом Сервис-центра.
- Аппарат не предназначен для использования людьми (в т.ч. и детьми) с ограниченными психическими и физическими возможностями, либо с недостаточным опытом или знаниями, если только они не были проинструктированы или находятся под присмотром лиц, ответственных за их безопасность. Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

ВНИМАНИЕ! Хранение и транспортировка аппарата должны осуществляться только в вертикальном положении!!!

ПРАВИЛА ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТИ

1. Не подключайте аппарат к сети электропитания, колебания напряжения в которой могут выходить за пределы диапазона 180-240В.
2. Перед подключением аппарата к сети убедитесь, что шнур питания не имеет повреждений.

ПРАВИЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Аппарат рассчитан на эксплуатацию в помещении при температуре окружающего воздуха от 0 до +35°C.
2. Используйте для розлива только сертифицированную питьевую воду в 19-литровых баллонах. Не рекомендуется использовать жесткую воду, в противном случае необходимо промывать бак нагрева как можно чаще.
3. В случае неисправности или длительного неиспользования аппарата отключайте шнур электропитания от сети.
4. При кратковременном отключении аппарата от сети электропитания повторное включение допускается через 2-3 минуты.
5. При замене баллона отключать аппарат от сети не обязательно.
6. Не оставляйте аппарат, заполненный водой, при температуре окружающей среды ниже 0 °С. При подготовке аппарата к хранению, а также перевозке при температуре окружающей среды ниже 0 °С необходимо полностью освободить его от воды. Для этого следует:
 - нажмите кнопку приготовления льда в течение 3 секунд и аппарат перейдет в режим самоочистки на 10 минут;
 - поместите чашку под кран подачи воды;
 - слить воду из бака холодной воды, нажав кнопку холодной воды и кнопку подачи воды комнатной температуры, а также через сливное отверстие на задней стенке;
 - слить воду из бака горячей воды, нажав клавишу горячей воды и открыв пробку сливного отверстия на задней стенке аппарата;
 - отключите аппарат от сети.

ОСТОРОЖНО! ВЫТЕКАЮЩАЯ ВОДА МОЖЕТ БЫТЬ ОБЖИГАЮЩЕ ГОРЯЧЕЙ!

ПРАВИЛА УХОДА ЗА АППАРАТОМ

1. При уходе за корпусом аппарата используйте мягкую ткань, смоченную в слабом моющем растворе, не содержащем таких активных растворителей, как бензин, керосин, ацетон, а также моющих препаратов, имеющих абразивную основу.
2. Не реже, чем один раз в год очищайте от пыли заднюю стенку аппарата (решетку конденсатора).
3. Периодически промывайте съемный лоток для сбора воды, отсоединив его от корпуса аппарата.
4. Не пытайтесь самостоятельно провести санитарную обработку аппарата без предварительной консультации со специалистом Сервисного Центра.

Категорически запрещено мыть водой корпус включенного в сеть аппарата!

Несвоевременная санитарная обработка аппарата приводит к ухудшению качества воды и возможным неполадкам в аппарате. Рекомендуется проводить его санитарную обработку не реже одного раза в полгода в специализированных Сервисных Центрах.

7. ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ ЛЕДОГЕНЕРАТОРА:

Рекомендуется запускать данную функцию перед первым использованием аппарата и после длительного перерыва. Во время очистки аппарат промывает водой из бутылки **бак холодной воды, трубки и ледогенератор**. Не требуется использование дополнительных моющих средств, только вода из бутылки!

Для запуска данной функции:

- нажмите и удерживайте кнопку приготовления льда (Ice making) в течение 3 секунд, индикатор приготовления льда (Ice volume) начнет мигать. **ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ ВКЛЮЧЕНА!**

После непрерывной работы в течение 10 минут функция очистки автоматически отключится и аппарат перейдет в режим ожидания.

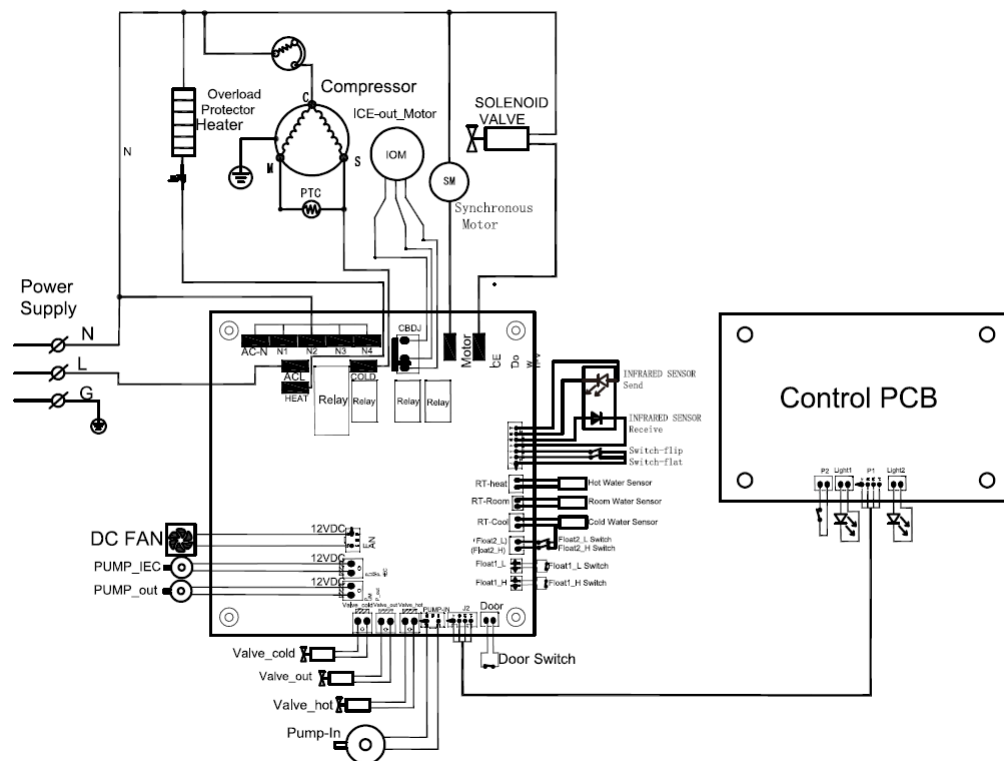
- используйте емкость для сбора воды и дренаж (Drain) сзади аппарата для слива использованной воды.

8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ПУСТОЙ БУТЫЛИ:

Когда горит индикатор пустой бутылки (Lack of water) все функции аппарата блокируются. **Необходимо заменить бутылку на полную!** Когда бутылка заменена на полную и дверца полностью закрыта, индикатор пустой бутылки гаснет. Все функции аппарата возвращаются в активное состояние.

АППАРАТ ГОТОВ К РАБОТЕ!

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА



3. Не подключайте к одной электро-розетке несколько бытовых приборов одновременно. Это может перегрузить сеть электропитания и привести к короткому замыканию или возгоранию.
4. Избегайте попадания аппарата под дождь или содержания его во влажном помещении.
5. Аппарат должен подключаться к сети электропитания с заземляющим контактом.
6. После хранения аппарата в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях, перед подключением к электросети нужно дать ему прогреться при комнатной температуре в течение 1-2 часов в распакованном виде.
7. Не оставляйте аппарат включенным без присмотра. При неиспользовании аппарата свыше суток отключите его от сети.

УСТАНОВКА АППАРАТА

1. Аппарат следует устанавливать на ровной, прочной поверхности.
2. Место установки аппарата должно исключать попадание прямых солнечных лучей на него, так как это приводит к выгоранию пластиковых деталей корпуса.
3. Избегайте соприкосновения аппарата с другими предметами, стоящими рядом, так как это приводит к возникновению посторонних шумов.
4. Не устанавливайте аппарат вблизи источников тепла, таких как батареи центрального отопления, обогреватели и т.п.
5. Вокруг аппарата должно быть достаточно свободного пространства для свободной циркуляции воздуха (не менее 20 см).
6. Не переворачивайте аппарат вверх ногами и двигайте его, не наклоняя более чем на 45°. Оберегайте его от ударов.

ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ - ПОДГОТОВКА АППАРАТА К РАБОТЕ

ВНИМАНИЕ! НЕ ПОДКЛЮЧАЙТЕ АППАРАТ К ЭЛЕКТРОСЕТИ БЕЗ ЗАГРУЗКИ БУТЫЛИ С ВОДОЙ - ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ БАКА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ!

1. Откройте дверцу аппарата.
2. Достаньте из шкафчика сифон (трубка забора воды с крышкой).
3. Возьмите чистую бутылку с водой и поместите ее перед открытым шкафчиком.
4. С горлышка бутылки снимите крышку.
5. Поместите трубку сифона в бутылку и наденьте нижнюю часть крышки сифона на горлышко бутылки до щелчка.
6. Верхнюю часть крышки сифона опускайте до тех пор, пока трубка сифона не коснется дна бутылки.
7. Уберите бутылку внутрь шкафчика и закройте дверцу.
8. Подключите аппарат к сети и прикоснитесь к индикатору питания, который всегда горит.
9. Насос начнет закачивать воду и заполнит все внутренние баки аппарата, что займет около 5 минут.



ВАЖНО! ПРИ ПЕРВОМ ВКЛЮЧЕНИИ НАГРЕВА УБЕДИТЕСЬ В НАЛИЧИИ ВОДЫ ИЗ КРАНА ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ! ВКЛЮЧЕНИЕ НАГРЕВА БЕЗ ВОДЫ ПРИВЕДЕТ К ПОВРЕЖДЕНИЮ НАГРЕВАТЕЛЬНОГО ЭЛЕМЕНТА!

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ



Индикатор	Наименование	Состояние	Процесс
	индикатор приготовления льда	индикатор мигает	приготовление льда
		индикатор горит	лёд готов
	кнопка приготовления льда	индикатор горит	функция приготовления льда включена
	кнопка включения энергосбережения	индикатор не горит	чувствительность к свету
	индикатор энергосбережения	индикатор горит	режим энергосбережения включен
	индикатор кнопки защиты от детей	индикатор не горит	нормальное состояние
		индикатор горит	горячую воду можно подавать
	индикатор пустой бутылки	индикатор не горит	нормальное состояние
		индикатор горит	бутылка пуста
	индикатор процесса нагрева	горит нижний индикатор	идет процесс нагрева
		горят оба индикатора	процесс нагрева завершен
	индикатор кнопки нагрева	индикатор не горит	нормальное состояние
		индикатор горит	идёт подача горячей воды
	индикатор воды комнатной температуры	индикатор не горит	нормальное состояние
		индикатор горит	идёт подача воды комнатной температуры
	индикатор кнопки охлаждения	индикатор не горит	нормальное состояние
		индикатор горит	идёт подача холодной воды
	индикатор кнопки вкл/выкл	индикатор мигает	аппарат в режиме ожидания
		индикатор горит	аппарат готов к работе
	индикатор процесса охлаждения	горит нижний индикатор	идет процесс охлаждения
		горят оба индикатора	процесс охлаждения завершен

ПОЛЬЗОВАНИЕ АППАРАТОМ

УСТАНОВИТЕ БУТЫЛЬ С ВОДОЙ В АППАРАТ, ВКЛЮЧИТЕ АППАРАТ В СЕТЬ, ДОЖДИТЕСЬ КОГДА ЭЛЕКТРОНАСОС ЗАКАЧАЕТ ВОДУ В БАКИ АППАРАТА И ПЕРЕСТАНЕТ БЫТЬ СЛЫШНЫМ.

1. ВКЛЮЧЕНИЕ АППАРАТА:

Индикатор питания (ON/OFF) мигает – аппарат подключен к сети, но все функции отключены! Нажмите на индикатор ON/OFF один раз. Раздастся звуковой сигнал и индикатор питания будет гореть постоянно. **АППАРАТ ВКЛЮЧЕН!**

2. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ХОЛОДНОЙ ВОДЫ:

После включения аппарата сразу заработает охлаждение. Если горит только нижний индикатор, то охлаждение воды еще в процессе. Если горят оба, то процесс охлаждения завершен. **ХОЛОДНАЯ ВОДА ПРИГОТОВЛЕНА!** Подставьте стакан и нажмите индикатор снежинка (Cold water) для получения. Нажмите еще раз чтобы остановить.

3. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГОРЯЧЕЙ ВОДЫ:

По умолчанию НАГРЕВ ВЫКЛЮЧЕН! Убедитесь, что в аппарате уже есть вода. Нажмите на двойной индикатор рядом с индикатором горячей воды чтобы включить нагрев. Если горит нижний индикатор, то нагрев воды еще в процессе. Если горят оба, то процесс нагрева завершен. **ГОРЯЧАЯ ВОДА ПРИГОТОВЛЕНА!** Подставьте стакан и разблокируйте сначала подачу горячей воды, нажав на индикатор замка (Child lock) и затем на индикатор горячей воды (Hot water) для получения. Нажмите еще раз чтобы остановить.

4. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА:

По умолчанию ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА ВЫКЛЮЧЕНО! Нажмите кнопку приготовления льда (Making ice). Тройной индикатор (Ice volume) начнет мигать снизу вверх показывая, что ледогенератор в процессе работы*. Когда процесс формирования льда завершится тройной индикатор будет гореть полностью и постоянно. **ЛЕД ПРИГОТОВЛЕН!** Поднесите стакан под зону выдачи льда нажав на большую серую клавишу, удерживая её. Через 4-5 секунд начнется выдача льда. Отпустите клавишу, чтобы остановить.

Примечание!

*- после нажатия кнопки приготовления льда получить готовый лёд можно через час при условии, что до этого кнопка была выключена.

Приготовление холодной воды на время работы ледогенератора приостанавливается

5. ПОДАЧА ВОДЫ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ:

Подставьте стакан и нажмите индикатор капля (Fresh water) для получения. Нажмите еще раз чтобы остановить.

6. РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ:

По умолчанию ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ ВЫКЛЮЧЕНО! Аппарат оснащён функцией энергосбережения, которая заключается в отключении нагрева аппарата автоматически в тёмное время суток*. Управление происходит с помощью датчика освещенности. Нажмите кнопку индикатора ECO (Energy saving) – рядом загорится индикатор зеленого цвета. **ФУНКЦИЯ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ АКТИВНА!** Нажмите еще раз чтобы отключить.

Примечание!

*- в зависимости от наличия естественного освещения в помещении, где установлен аппарат, ему может потребоваться около 30мин с утра для приготовления горячей воды, после того как в помещении станет светло.